EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 2.4.2020
COM(2020) 172 final

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z rozpětí pro nepředvídané události na rok 2020 s cílem poskytnout členským státům pomoc při mimořádných událostech a dále posílit mechanismus civilní ochrany Unie/rescEU v reakci na rozšíření onemocnění COVID-19

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020[1] (dále jen „nařízení o víceletém finančním rámci“), umožňuje, aby byly z rozpětí pro nepředvídané události, které je krajním nástrojem umožňujícím reagovat na nepředvídané události, uvolněny prostředky do výše 0,03 % hrubého národního důchodu zemí EU-28. V rámci technické úpravy víceletého finančního rámce na rok 2020[2] podle článku 6 nařízení o víceletém finančním rámci byla absolutní výše tohoto rozpětí pro nepředvídané události na rok 2020 stanovena na 5 096,8 milionu EUR.

Komise dnes předkládá návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 2/2020[3]. Zahrnuje celkové navýšení prostředků na závazky pro okruh 3 *Bezpečnost a občanství* o částku ve výši 3 000,0 milionu EUR na pokrytí opětovné aktivace nástroje pro mimořádnou podporu v Unii (dále jen „ESI“) s cílem pomoci členským státům vypořádat se s následky rozšíření onemocnění COVID-19 a dále posílit mechanismus civilní ochrany Unie/rescEU tak, aby se usnadnilo širší hromadění zásob a koordinace distribuce nezbytných zdrojů v celé Evropě. Toto navýšení doplňuje další posílení týkající se stejného okruhu v celkové výši 423,3 milionu EUR, která již Komise navrhla v NOR č. 1/2020[4].

Vzhledem k neexistenci prostoru pro přerozdělení v rámci okruhu 3 a v souladu s návrhem, který byl rovněž předložen dnes, na změnu nařízení o VFR tak, že se zruší omezení v oblasti působnosti tohoto nástroje[5], navrhuje Komise v NOR č. 2/2020 použití celkového rozpětí pro závazky na celkovou částku ve výši 2 042,4 milionu[6] EUR, která je v rámci tohoto zvláštního nástroje k dispozici.

K NOR č. 2/2020 je nadto připojen návrh[7] na změnu rozhodnutí (EU) 2020/265 o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti v roce 2020[8]. Tento návrh, který zvyšuje částku navrhovanou na uvolnění o 316,3 milionu EUR, vede k celkovému uvolnění prostředků ve výši 1 094,4 milionu EUR v roce 2020 a vyčerpává částku, která je k dispozici v rámci tohoto zvláštního nástroje.

Komise jako krajní opatření navrhuje uvolnění prostředků z rozpětí pro nepředvídané události na rok 2020 ve výši 714,6 milionu EUR, aby bylo zajištěno plné financování prostředků na závazky v souvislosti s výdaji v okruhu 3 souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2020 nad strop závazků.

2. ODŮVODNĚNÍ UVOLNĚNÍ PROSTŘEDKŮ

2.1. ÚVOD

Mimořádnou podporu dle nařízení (EU) 2016/369 lze poskytnout v případech přírodních nebo člověkem způsobených pohrom, jestliže jejich výjimečný rozsah a dopad vede k závažným

---

1 Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.
2 COM(2019) 310, 15.5.2019.
3 COM(2020) 170, 2.4.2020.
4 COM(2020) 145, 27.3.2020.
5 COM(2020) 174, 2.4.2020.
6 Tato částka zohledňuje zbývající rozpětí z roku 2019 (1 316,9 milionu EUR) uvolněné pro rok 2020 v „Technické úpravě v souvislosti se zvláštním nástrojem“, kterou dnes přijala Komise (COM (2020) 173, 2.4.2020).
7 První návrh na změnu tohoto rozhodnutí byl přiložen k NOR č. 1/2020, je však tímto druhým návrhem nahrazen.
8 COM(2020) 171, 2.4.2020.

dalekosáhlým humanitárním důsledkům v jednom nebo více členských státech, a pouze za výjimečných okolností, k jejichž řešení nedostačuje žádný jiný nástroj, který je členským státům a Unii k dispozici.

Koronavirus 2 (SARS-CoV-2) způsobující těžký akutní respirační syndrom a související onemocnění (COVID-19) byly Světovou zdravotnickou organizací postupně označeny za ohrožení veřejného zdraví mezinárodního významu[9] a globální pandemii[10]. Důsledky rozšíření onemocnění pro veřejné zdraví jsou v nejpostiženějších členských státech již závažné a rozsáhlé a nadále se zhoršují, neboť je těžce postiženo více členských států.

V NOR č. 1 i v NOR č. 2/2020 byl posílen mechanismus civilní ochrany Unie/rescEU[11] , dále byla zahájena investiční iniciativa pro reakci na koronavirus s cílem využít prostředky z evropských strukturálních a investičních fondů[12] a další nástroje Unie přispívají k částečnému řešení této mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví. Rozsah této výzvy však vyžaduje účinné řešení humanitárních důsledků souvisejících s veřejným zdravím plynoucích z rozšíření onemocnění v rámci Unie.

S ohledem na výše uvedené Komise navrhuje znovu aktivovat a změnit nástroj pro mimořádnou podporu podle nařízení (EU) 2016/369 v souvislosti s rozšířením onemocnění COVID-19[13].

2.2. ROZPĚTÍ PRO NEPŘEDVÍDANÉ UDÁLOSTI JAKO KRAJNÍ NÁSTROJ

V čl. 13 odst. 1 nařízení o víceletém finančním rámci je rozpětí pro nepředvídané události definováno jako krajní nástroj umožňující reagovat na nepředvídané události. V souladu s bodem 14 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni, spolupráci v rozpočtových záležitostech a o řádném finančním řízení[14] provedla Komise rozbor možnosti, jak ve stávajícím rozpočtu přerozdělit prostředky ve významném rozsahu. V rozpočtu na rok 2020 již Komise navrhla použít v plném rozsahu nepřidělené rozpětí v rámci stropu závazků okruhu 3. Nadto bylo z nástroje pružnosti v přijatém rozpočtu uvolněno 778,1 milionu EUR. Není tedy prostor pro další přesuny v rámci tohoto okruhu.

V NOR č. 1 a 2/2020 bylo navrženo uvolnění zbývající částky z nástroje pružnosti s cílem dosáhnout celkové výše 1 094,4 milionu EUR. Působnost celkového rozpětí pro závazky je omezena na růst a zaměstnanost a migraci a bezpečnost a nelze z něj uvolnit prostředky na opatření související s rozšířením onemocnění COVID-19. Komise proto dnes navrhuje změnit nařízení o VFR tak, aby bylo odstraněno omezení působnosti celkového rozpětí pro závazky[15] a aby byla okamžitě uvolněna celá dostupná částka z nástroje pro mimořádnou podporu a dále posílen mechanismus rescEU prostřednictvím NOR č. 2/2020. Jelikož kombinovaná částka celkového rozpětí pro závazky a nástroje pružnosti není pro financování navrhovaného navýšení prostředků na závazky dostačující, je uvolnění prostředků z rozpětí pro nepředvídané události pro rok 2020 k dispozici jako jediný – krajní – nástroj pro financování zbývajících dodatečných výdajů nad strop okruhu 3.

---

9 Dne 30. ledna 2020.

10 Dne 11. března 2020.

11 Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ze dne 17. prosince 2013 o mechanismu civilní ochrany Unie (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 924).

12 Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 1303/2013, nařízení (EU) č. 1301/2013 a nařízení (EU) č. 508/2014, pokud jde o specifická opatření pro aktivaci investic do systémů zdravotní péče členských států a do jiných odvětví jejich ekonomik v reakci na koronavirovou nákazu COVID-19 [investiční iniciativa pro reakci na koronavirus], COM(2020) 113 final, 13.3.2020.

13 COM(2020) 175, 2.4.2020.

14 Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

15 COM(2020) 174, 2.4.2020.

2.3. ROZPOČTOVÝ DOPAD NEPŘEDVÍDANÝCH UDÁLOSTÍ V ROCE 2020

Komise navrhuje uvolnit z rozpětí pro nepředvídané události 714,6 milionu EUR na pokrytí dodatečných potřeb souvisejících s reaktivací nástroje pro mimořádnou podporu.

Příslušné prostředky na platby budou pokryty v rámci stropu pro platby na rok 2020 (a nad tento strop). Není tedy nutno je uvolňovat z rozpětí pro nepředvídané události.

3. VYROVNÁNÍ ROZPĚTÍ PRO NEPŘEDVÍDANÉ UDÁLOSTI SNÍŽENÍM STROPŮ VÍCELETÉHO FINANČNÍHO RÁMCE

Ustanovení čl. 13 odst. 3 nařízení o víceletém finančním rámci vyžaduje, aby částky, které jsou prostřednictvím uvolnění prostředků z rozpětí pro nepředvídané události k dispozici, byly plně vyrovnány snížením rozpětí pro běžný rozpočtový rok nebo budoucí rozpočtové roky.

Podle čl. 13 odst. 4 nařízení o víceletém finančním rámci takto vyrovnané částky nesmějí být dále uvolněny v kontextu víceletého finančního rámce, takže nesmí dojít k překročení celkových stropů prostředků na závazky a prostředků na platby, které jsou ve víceletém finančním rámci stanoveny na běžný rozpočtový rok a budoucí rozpočtové roky. V důsledku toho je jak při uvolnění prostředků z rozpětí pro nepředvídané události ve prospěch prostředků na závazky v okruhu 3 v roce 2020, tak při souvisejícím vyrovnání nutno dodržet celkový strop závazků na rok 2020, poslední rok stávajícího období VFR.

Komise navrhuje kompenzovat navrhované posílení výdajů v okruhu 3 vůči nepřidělenému rozpětí, které je k dispozici v rámci výdajového stropu okruhu 5 *Administrativa*.

Po kompenzaci by rozpětí v celkové výši 633,7 milionu EUR nadále zůstalo v rámci výdajového stropu těchto položek:

- 514,0 milionu EUR v rámci okruhu *2 (Udržitelný růst: přírodní zdroje)*,
- 103,4 milionu EUR v rámci okruhu 4 *(Globální Evropa)*,
- 16,2 milionu EUR v rámci okruhu 5 *(Administrativa)*.

V rámci ostatních výdajových stropů nezůstane žádné rozpětí.

Celkový strop závazků za celý víceletý finanční rámec by zůstal nezměněn.

4. DALŠÍ ÚDAJE

Evropský parlament a Rada se tímto upozorňují na skutečnost, že v souladu s čl. 13 odst. 1 poslední větou nařízení o víceletém finančním rámci nesmí k vyhlášení tohoto rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* dojít později než ke zveřejnění opravného rozpočtu č. 2/2020.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z rozpětí pro nepředvídané události na rok 2020 s cílem poskytnout členským státům pomoc při mimořádných událostech a dále posílit mechanismus civilní ochrany Unie/rescEU v reakci na rozšíření onemocnění COVID-19

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení[16], a zejména na bod 14 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článkem 13 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013[17] bylo vytvořeno rozpětí pro nepředvídané události ve výši až 0,03 % hrubého národního důchodu Unie.

(2) V souladu s článkem 6 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013 Komise vypočítala absolutní částku tohoto rozpětí pro nepředvídané události na rok 2020 ve svém sdělení ze dne 15. května 2019 o technické úpravě finančního rámce pro rok 2020 podle vývoje HND [18].

(3) Komise prozkoumala všechny ostatní finanční možnosti, jak reagovat na nepředvídané události v rámci výdajového stropu na rok 2020 pro okruh *3 (Bezpečnost a občanství)* stanoveného ve víceletém finančním rámci (VFR). Komise navrhla pro okruh 3 víceletého finančního rámce v roce 2020 použít celkové rozpětí pro závazky na celkovou částku 2 392 402 163 a uvolnit prostředky z nástroje pružnosti v celkové výši 1 094 414 188 EUR. K řešení potřeb vyplývajících z rozšíření onemocnění COVID-19 je nicméně nezbytné uvolnit prostředky z rozpětí pro nepředvídané události, a to zvýšením prostředků na závazky v okruhu 3 víceletého finančního rámce v souhrnném rozpočtu Unie na rozpočtový rok 2020 nad rámec stropu tohoto okruhu, jak je navrženo v návrhu opravného rozpočtu č. 2/2020[19].

(4) S ohledem na tuto velmi specifickou situaci je splněna podmínka krajnosti podle čl. 13 odst. 1 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2013.

(5) Toto rozhodnutí by mělo vstoupit v platnost ve stejný den jako změna rozpočtu na rok 2020, neboť rozpětí pro nepředvídané události umožňuje financování některých opatření nad rámec stropu stanoveného pro rozpočet na rok 2020 ve VFR.

---

16 Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

17 Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

18 Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu ze dne středa 15. května 2019 o technických úpravách finančního rámce pro rok 2020 podle vývoje HND (COM(2019) 310).

19 COM(2020) 170, 2.4.2020.

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Ve prospěch souhrnného rozpočtu Unie na rozpočtový rok 2020 se nad rámec stropu závazků v okruhu 3 víceletého finančního rámce (*Bezpečnost a občanství)* uvolňují prostředky z rozpětí pro nepředvídané události ve výši 714 558 138 EUR, a to za účelem krytí prostředků na závazky.

Článek 2

Částka 714 558 138 EUR uvedená v článku 1 se kompenzuje vůči rozpětí okruhu 5 Administrativa v rozpočtovém roce 2020.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předseda	*předseda/předsedkyně*